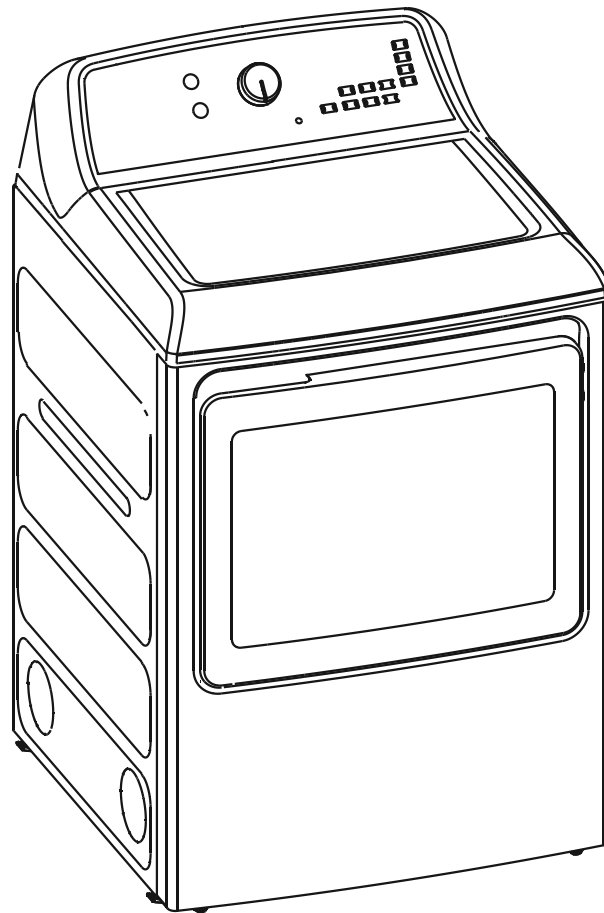




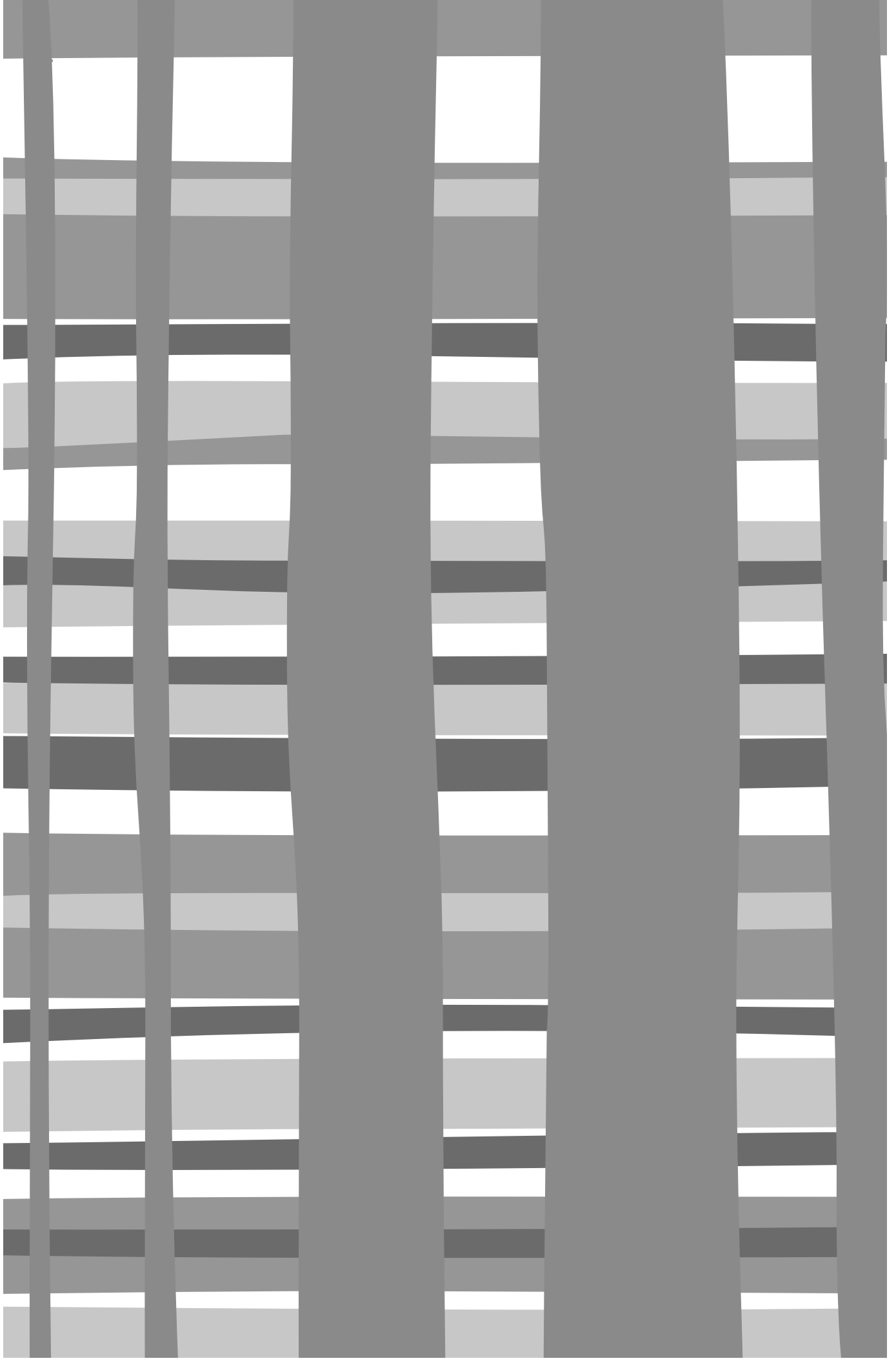
instructivo

secadoras



¡bienvenido! en este manual encontrará información relevante que usted debe conocer antes de usar su nueva secadora. le invitamos a que lo lea cuidadosamente





índice

instrucciones importantes de seguridad.....	4
recomendaciones de seguridad durante el uso de la secadora	5
instrucciones de operación	6
temperatura / ciclos de secado / botón de inicio	7
secado prolongado / alarma fin de ciclo	8
cargando y usando la secadora	9
tabla de características	10
cuidado y limpieza de la secadora.....	11
ventilación de la secadora	12
etiquetas de secado	13
solución de problemas	14



importante! información de seguridad lea todas las instrucciones antes de usar

⚠ advertencia: por su propia seguridad, recomendamos ampliamente leer la información de este manual y atender las medidas de seguridad incluidas en él con el fin de minimizar el riesgo de incendio o explosión, choque eléctrico, o mal uso del producto.

- No almacene sustancias inflamables como gasolina u otros solventes dentro o cerca de éste aparato.
- **Este producto debe ser instalado por un técnico calificado.** Una mala instalación puede provocar riesgos a su seguridad y bienes materiales.

⚠ No permita que nadie, en particular niños, usen este electrodoméstico como juguete, se trepen sobre, se cuelguen de, se paren sobre, jueguen sobre, dentro o en el electrodoméstico. Cuando el electrodoméstico se use cerca de niños, será necesario la supervisión de un adulto.

⚠ Este aparato no está previsto para el uso de personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales diferentes o reducidas, o bien que carezcan de experiencia o conocimiento del uso del mismo, a menos que dichas personas reciban una supervisión o instrucción por una persona responsable de su seguridad

recomendación: para el buen funcionamiento del producto es necesario limpiar el filtro atrapapelusas antes y después de cada ciclo de secado. Al hacerlo, permitirá que la ropa seque más rápido y usted ahorre en consumo de energía o gas.

beneficios de mantener limpio su filtro atrapapelusa

- La ropa queda más seca.
- La ropa seca más rápido.
- Menor consumo de energía.

qué debe hacer en caso de que huela a gas:

1. No encienda fósforos, cigarrillos o dispositivo que provoque una chispa.
2. No prenda ningún interruptor eléctrico.
3. Evacúe de la habitación, casa o área a todos los ocupantes.
4. Llame de inmediato a su plomero y proveedor de gas y siga sus recomendaciones.
5. Si no puede ponerse en contacto con su proveedor de gas, llame a los bomberos.

recomendaciones de seguridad durante el uso de la secadora

- Nunca introduzca las manos ni haga operaciones de carga o descarga de prendas cuando su secadora esté en operación o con el tambor girando.
- Limpie el filtro atrapa pelusa de la secadora al menos una vez al mes, preferentemente después de cada ciclo a fin de lograr un mejor rendimiento de la misma y evitar pelusa alrededor del lugar donde está instalada. Nunca opere la secadora sin el filtro atrapa pelusa
- No seque prendas o artículos que estén manchados con sustancias combustibles o explosivos (tales como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, solventes para lavado en seco, queroseno, etcétera) aplicados en trapos de limpieza, jergas, toallas que se usan en salones de belleza, restaurantes, peluquerías, etcétera, ya que pueden incendiarse o provocar una explosión.
- El proceso de lavado y secado puede reducir la capacidad retardante del fuego de las telas. Para evitar dicho resultado, siga cuidadosamente las instrucciones impresas en la etiqueta del fabricante de la prenda. Por ejemplo, sostenes acojinados, zapatos tenis, zapatillas de hule, tapetes de baño, tapetes, baberos, calzones de hule para bebé, bolas de plástico, almohadas, etc.) que pueden derretirse o quemarse. Algunos materiales de hule, cuando se calientan, bajo determinadas circunstancias pueden producir fuego.
- No seque prendas marcadas con las palabras “*Dry away from heat*” o “*Do not tumble dry*” tales como chalecos salvavidas, bolsas de dormir, etc. que tienen Kapot
- No seque prendas ni objetos que tengan fibra de vidrio ya que se puede desprender éste, impregnarse en otras prendas y provocar irritación
- Para minimizar la posibilidad de descarga eléctrica durante el mantenimiento o limpieza, desconecte el aparato del suministro eléctrico. **nota:** el hecho de colocar la perilla o ciclo en la posición apagado (off) no desconecta la energía eléctrica al aparato.
- Nunca trate de usar este aparato si está parcialmente desarmado, o si tiene partes rotas o faltantes, incluyendo un cordón de alimentación o clavija dañados.
- Si usted desea suavizar telas que lavó o reducir la electrostática de las mismas usando un líquido antiestático para telas en el ciclo de lavado, siguiendo las instrucciones del fabricante para ese tipo de producto. Estos productos son responsabilidad de los fabricantes de esos productos y no están cubiertos por la garantía de este aparato.
- No utilice mangueras de plástico para el suministro de gas a su secadora. Sugerimos cambiar las mangueras cada 2 años.

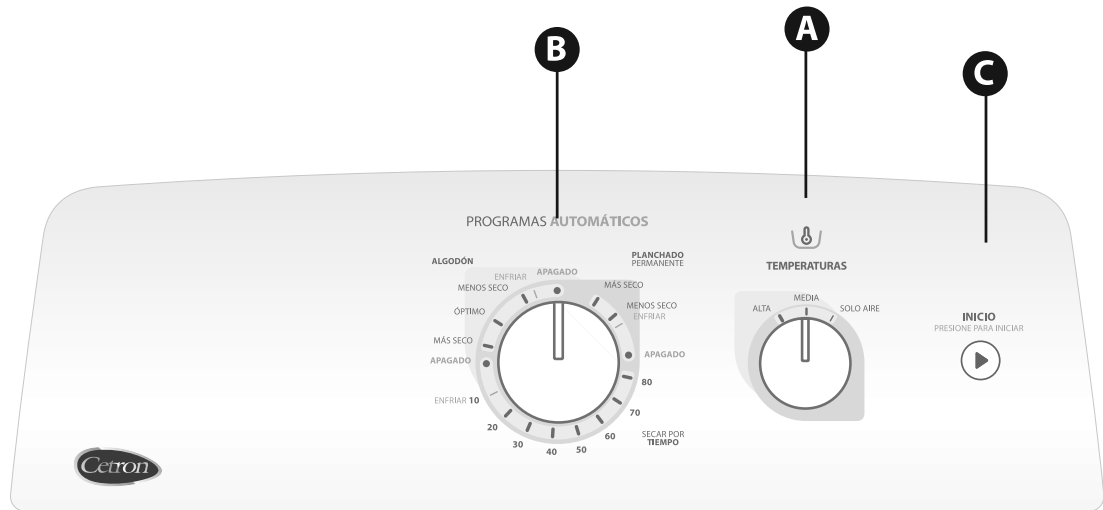
recomendaciones de seguridad cuando no utilice su secadora por períodos largos

Desconecte la secadora de la toma de alimentación cuando su secadora no esté en uso por períodos largos como vacaciones o temporada alta de calor. Para ello le recomendamos desconectar la clavija sujetando ésta con ambas manos y nunca hacerlo desde el cable

instrucciones de operación

acerca del panel de control de la secadora

Usted puede localizar el número de modelo en la etiqueta que se encuentra al frente del lado izquierdo de la abertura de la puerta.



importante: limpie el filtro de pelusa cada vez que utilice la secadora.

a. temperatura *(No todas las características están en todos los modelos)*

alta (algodones) Recomendada para prendas de algodón pesadas como jeans o edredones

media (prendas planchado permanente) Recomendada para telas sintéticas, prendas marcadas con "permanent press" (planchado permanente).

delicadas En algunos modelos. Para artículos delicados, de tela sintética y etiquetados como centrifugado de secado lento.

solo aire (sin calor) Para esponjar artículos sin utilizar calor. Use el ciclo de Secado por tiempo.

Los ciclos automáticos detectan automáticamente el nivel de sequedad de las telas. Seleccione **Menos Seco** si desea que sus prendas permanezcan levemente húmedas al final del ciclo de secado. Seleccione **Más Seco** si desea que tengan un tacto más seco. Los ciclos cronometrados se ejecutan durante un período determinado de tiempo.

b. ciclos de secado *(No todas las características están en todos los modelos)*

algodones Para telas de algodón y la mayoría de las telas de hilo. Para la mayoría de las cargas, seleccione **Óptimo**. (en algunos modelos).

planchado permanente Para artículos que no se arrugan, planchado permanente y delicados, así como artículos tejidos.

delicados Para artículos delicados, telas de cuidado especial y tejidas.

secado por tiempo Esta opción le permitirá seleccionar el tiempo en función al contenido de humedad o agua que hay en la ropa.

desarrugar Esta opción ayudar a reducir a un mínimo las arrugas en las prendas que tienen muy poca humedad.

esponjar con aire Para esponjar o refrescar prendas, telas de hilo y almohadas que ya se encuentran secas. Esta opción agrega 10 minutos de secado sin calor.

c. botón de inicio

Cierre la puerta de la secadora y oprima el botón **Inicio**. Si abre la puerta durante la operación, el tambor dejará de rotar y detendrá la secadora. Para reiniciar la secadora, cierre la puerta y seleccione Inicio para completar el ciclo.

nota: los tiempos de secado variarán de acuerdo al tipo de calor utilizado (eléctrico, natural o gas LP), tamaño de carga, tipo de tela de cada prenda, cantidad de humedad de la ropa y limpieza de los ductos de escape y filtro

d. opción de secado prolongado antiarrugas *(en algunos modelos)*

Utilice esta opción para minimizar las arrugas en la ropa. Provee 15 minutos aproximadamente de centrifugado sin calor después de que la ropa esté seca. Esta opción puede utilizarse únicamente con los ciclos “algodones” y “planchado permanente”.

Si está utilizando la perilla **alarma de fin de ciclo** y selecciona la opción **secado prolongado antiarrugas**, se escuchará un sonido al final ciclo y varias veces durante el ciclo **secado prolongado antiarrugas**. Esta le recordará que es momento de retirarlas prendas.

Si la opción **secado prolongado antiarrugas** no está encendida, la secadora se detendrá cuando el cronómetro llegue a la marca **Ssecado prolongado antiarrugas** en el dial de ciclo.

e. alarma de fin de ciclo *(en algunos modelos)*

Esta señal sonará justo antes de la finalización del ciclo para recordarle que retire las prendas. En algunos modelos, no se puede regular el nivel de señal sonora.

nota:

- Retire las prendas oportunamente al momento de la señal sonora.
- Utilice esta opción cuando seque prendas de tejidos de punto, poliéster y prendas de planchado permanente. Estas telas deben retirarse para no se produzcan arrugas.

señal automática de ciclo *(en algunos modelos)*

Al finalizar cada ciclo, dispone de aproximadamente 15 min. de centrifugado sin calor después de que la ropa esté seca. Se emitirá una señal recordatoria de manera periódica durante este lapso para recordarle que retire las prendas.



cargando y usando la secadora

Siempre siga la etiqueta del cuidado del fabricante de la tela cuando lave y seque ropa

consejos para clasificar y cargar la ropa

- Como una regla general, si la ropa está clasificada apropiadamente para la lavadora, entonces está clasificada apropiadamente para la secadora también.
- No agregue hojas de suavizante de telas una vez que la carga de ropa se ha entibiado. Pueden causar manchas.
- No sobrecargue la secadora. Esto desperdicia energía y genera arrugas.
- No seque los siguientes artículos: Artículos de fibra de vidrio, lana, cubiertos de hule, plásticos, con molduras o partes de plástico y rellenos de espuma.

tabla de características

modelo	mercado	caract. eléctricas	tipo de energía	carga seca máxima	carga húmeda máxima
STE26N5MNBPO	centro américa	220V/60HZ	eléctrica	10 kg.	20 kg.
STE26N5XNBPO	tyt	220/240V 60HZ	eléctrica	10 kg.	20 kg.

modelos con sensor de secado

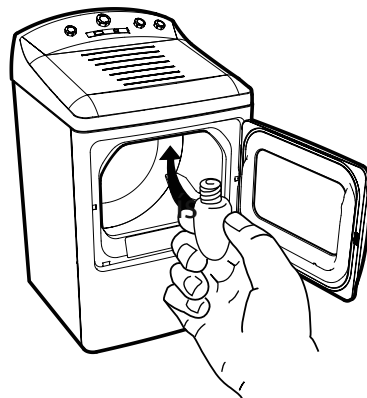
Esta función se activa solamente en los ciclos automáticos (ALGODONES, PLANCHADO PERMANENTE y DELICADOS).

El Sensor de secado proporciona una precisión más grande para el secado que las máquinas estándar, resultando en tiempos más cortos de secado y mejor cuidado de las prendas. Mientras la ropa gira en el tambor, toca el Sensor de secado. El sensor detiene el ciclo de calentamiento tan pronto como la ropa ha alcanzado el grado de secado, este se detendrá independientemente del ciclo y/o tiempo seleccionado, generando así un ahorro de energía.

modelos con luz led

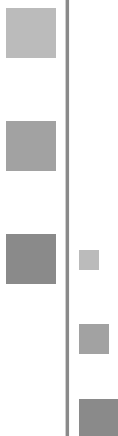
La luz del tambor es una luz LED.

Su reemplazo debe ser realizado por un técnico calificado.



modelos con foco

Antes de reemplazar la bombilla del tambor giratorio, asegúrese de desconectar la secadora del tomacorriente o de desconectar la secadora del panel de distribución de su casa removiendo el fusible o interrumpiendo el circuito eléctrico. Meta la mano por encima de la apertura de la secadora desde el interior del tambor. Quite la bombilla y reemplácela con una del mismo tamaño.

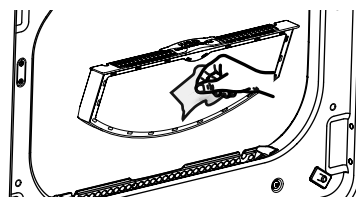


cuidado y limpieza de la secadora

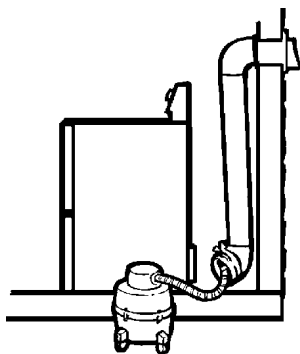
- **El exterior.** Limpie o sacuda salpicaduras o compuestos para lavar usando un trapo húmedo. El panel de control de la secadora y los acabados pueden dañarse debido a algunos productos removedores de manchas y de pretratamiento de mugre. Aplique estos productos lejos de la secadora.
- La tela entonces puede ser lavada y secada normalmente. El daño a su secadora causado por estos productos no está cubierto por la garantía.

- **El filtro atrapapelusas.** Limpie el filtro atrapapelusas después de cada uso.

Retírelo jalándolo en línea recta hacia arriba. Haga correr sus dedos a través del filtro. Puede formarse una acumulación cerosa sobre el filtro atrapapelusas por usar hojas de suavizante de telas para secadora. Para remover estas acumulaciones lave la malla del filtro en agua jabonosa tibia.

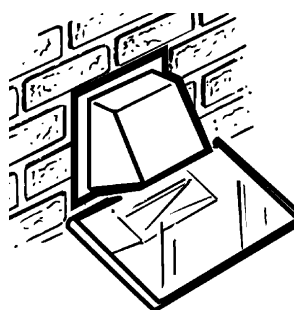


- Seque completamente y reinstale. No opere la secadora sin que el filtro atrapapelusas esté en su lugar. Haga que un técnico calificado aspire la pelusa de la secadora una vez al año.
- El ducto de escape. Inspeccione y limpie el ducto de escape una vez al año por lo menos para prevenir que se obstruya. Un escape parcialmente obstruido puede alargar el tiempo de secado.



1. Apague el suministro de energía eléctrica, desconectando la clavija del contacto de pared.
2. Desconecte el ducto de la secadora.
3. Aspire el ducto con la manguera de la aspiradora y reconecte el ducto.

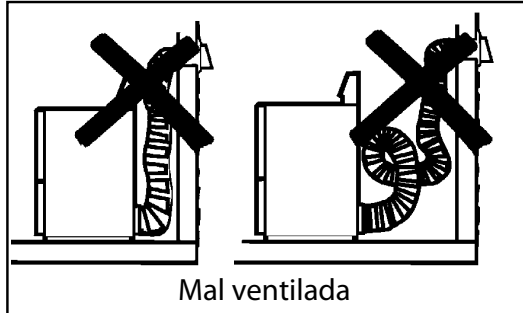
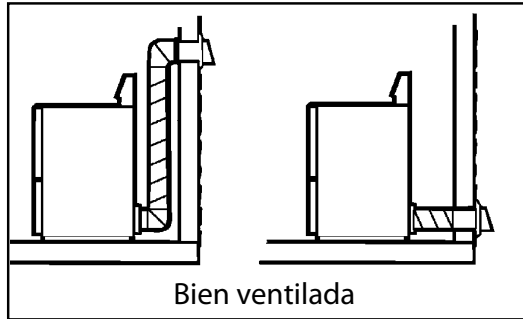
- **El capuchón de escape.** Revise con un espejo que la aletas interiores del capuchón se muevan libremente durante la operación.



- **Las superficies de acero inoxidable.**

Para limpiar las superficies de acero inoxidable, use un trapo húmedo con un limpiador suave, no abrasivo apropiado para superficies de acero inoxidable. Remueva el residuo del limpiador y luego seque con un trapo limpio.

ventilación de la secadora



Para obtener el mejor desempeño de su secadora, esta tiene que ventilarse apropiadamente.

La secadora gastará más energía y funcionará durante periodos más largos si no está ventilada de acuerdo con las siguientes especificaciones:

- Use únicamente ducto metálico, rígido o flexible.
- No use ducto de plástico o de cualquier otro material combustible.
- Instale el ducto por el camino más corto posible hacia el exterior.
- No aplaste ni doble el ducto.
- Evite recargar el ducto sobre objetos filosos.

etiquetas de secado

Ciclo de
secado en
tambor



Seque



Normal



Planchado
permanente



Delicados



No seque
en tambor



No seque

Calor



Alto



Medio



Bajo



Sin calor

Instrucciones
especiales



Cuelgue
para secar



Deje goteando
para secar



Seque sobre
superficie plana



En la sombra

nota:

Esta secadora es un aparato fijo que nos lleva a correr la prueba iPX4 solo a 90°.



antes de que llame para pedir servicio.

consejos para solucionar problemas

¡Ahorre tiempo y dinero! Revise primero los cuadros en las siguientes páginas y quizá no requiera llamar pidiendo servicio.

problema	causas posibles	qué hacer
<i>La secadora no enciende</i>	La secadora está desconectada	• Asegúrese de que la clavija de la secadora esté completamente dentro del contacto.
	Fusible quemado//interruptor de circuitos disparado	• Revise la caja de fusibles o de disyuntores de la casa y reemplace el fusible o reinicialice los disyuntores. nota: La mayoría de las secadoras eléctricas usan dos fusibles o disyuntores.
<i>La secadora no genera calor</i>	Fusible quemado/interruptor de circuitos disparado, la tina puede girar pero no calienta	• Revise la caja de fusibles o de disyuntores de la casa y reemplace el fusible o reinicie los disyuntores.
	El suministro de gas está cerrado	• Asegúrese de que la válvula de paso en la secadora y la válvula principal estén completamente abiertas.
	Para el circuito de la secadora debe haber 2 fusibles de casa. Si uno de los fusibles está quemado, la tina puede girar pero el calentador no operará.	• Reemplace el fusible.
	La secadora no tiene el suministro de aire suficiente para mantener la flama del quemador (modelos a gas)	• Consulte las instrucciones de instalación.
	El tanque de suministro de gas LP está vacío o hay una interrupción en la red de suministro de gas natural (modelos a gas)	• Llene o reemplace el tanque. La secadora debe calentar cuando se restablece el suministro de la red de gas.
<i>La secadora se sacude o hace ruido</i>	Algún sacudimiento y ruido es normal. La secadora puede no estar asentada uniformemente	• Mueva la secadora a un piso uniforme, o ajuste las patas niveladoras según sea necesario hasta que la nivele.
<i>Manchas grasosas en la ropa</i>	Uso inapropiado del suavizante de telas	• Siga las instrucciones en el paquete del suavizante de telas.
	Está secando artículos sucios con artículos limpios	• Use su secadora para secar artículos limpios solamente. Los artículos sucios pueden manchar a los artículos limpios o a la secadora.
	La ropa no estaba completamente limpia	• Algunas veces las manchas que no pueden verse cuando la ropa está mojada, aparecen después del secado. Use los procedimientos apropiados de lavado antes de secar.

antes de que llame para pedir servicio.

problema	causas posibles	qué hacer
<i>Pelusa en la ropa</i>	El filtro atrapa pelusas está lleno	• Limpie la malla del filtro antes de cada carga.
	Clasificación inapropiada	• Separe productores de pelusa (como la felpilla) de los colectores de pelusa (como la pana).
	La electricidad estática puede atraer pelusa	• Ve a las sugerencias en esta sección bajo el subtítulo <i>Estática</i> .
	Sobrecarga	• Divida las cargas grandes en pequeñas.
	Papel, pañuelos, etc. en los bolsillos de la ropa	• Vacíe todos los bolsillos antes de lavar y secar la ropa.
<i>Se genera estática</i>	No se usó suavizante para telas	• Pruebe un suavizante para telas.
	La ropa se secó de más	• Pruebe un suavizante para telas. • Ajuste los controles para secar menos.
	Los sintéticos, el planchado permanente y las mezclas pueden causar estática	• Pruebe un suavizante para telas.
<i>Tiempos de secado inconsistentes</i>	Tipo de calor	• Los tiempos automáticos de secado varían de acuerdo con el tipo de calor usado (eléctrico, gas natural o LP), el tamaño de la carga, tipo de las telas, la humedad de la ropa y la condición de los ductos de escape.
<i>La ropa tarda demasiado en secarse</i>	Clasificación incorrecta	• Separe artículos pesados de los ligeros (generalmente una carga bien clasificada para la lavadora es una carga bien clasificada para la secadora).
	Cargas grandes de telas pesadas (como toallas para playa)	• Las telas grandes y pesadas contienen más humedad y requieren más tiempo para secarse. Divida las telas grandes y pesadas en cargas más pequeñas para acortar el tiempo de secado.
	Controles colocados en posiciones inapropiadas	• Coloque los controles en la posición adecuada para la carga que va a secar.
	El filtro atrapapelusas está lleno	• Limpie el filtro atrapapelusas antes de cada carga.
	Ducto inapropiado u obstruido	• Revise las instrucciones de instalación para obtener una ventilación apropiada. • Asegúrese de que el ducto esté limpio, libre de torceduras y sin obstrucciones. • Revise para asegurarse de que el regulador de tiro del capuchón opera fácilmente. • Revise las instrucciones de instalación para asegurarse de que la ventilación de la secadora es correcta.
	Fusibles quemados o disyuntor de circuito disparado	• Reemplace los fusibles o reinicie los interruptores de circuito, ya que la mayoría de las secadoras usan 2 fusibles o interruptores, asegúrese de que ambos estén operando.
	Está sobrecargando o combinando cargas	• No coloque más de una sola carga de la lavadora, dentro de la secadora al mismo tiempo.

antes de que llame para pedir servicio.

problema	causas posibles	qué hacer
<i>La ropa tarda demasiado en secarse (CONT.)</i>	Está cargando con menos ropa de la que debería	<ul style="list-style-type: none"> • Si usted va a secar una o dos prendas solamente, agregue unas pocas prendas más para asegurar un secado por giro apropiado.
<i>La ropa está arrugada</i>	Está secando demasiado	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione un tiempo de secado más corto • Retire las prendas cuando éstas aún conservan una ligera cantidad de humedad.
	Está dejando que las prendas permanezcan en la secadora después de que el ciclo finaliza	<ul style="list-style-type: none"> • Retire las prendas cuando el ciclo finaliza y doble o cuelgue inmediatamente.
<i>La ropa se encoge</i>	Algunas telas se encogen naturalmente cuando se lavan. Otras pueden lavarse con seguridad, pero se encogerán en la secadora	<ul style="list-style-type: none"> • Para evitar el encogimiento, siga las instrucciones de cuidado de la prenda al pie de la letra. • Algunas prendas deben plancharse para que regresen a su forma después de secarlas. • Si usted está preocupado debido al encogimiento en una prenda en particular entonces no la lave en máquina ni la seque en máquina.
<i>Ropa siempre húmeda</i> <i>Tarda mucho en secar la ropa</i>	Filtro saturado de pelusa	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el filtro después de cada ciclo para obtener: <ul style="list-style-type: none"> - mejor desempeño. - menor consumo de energía. - mejor cuidado de la ropa.

especificaciones técnicas de su secadora

	secadora a gas	secadora eléctrica
Tensión de alimentación o Tensión nominal	120 V~	220 V~
Frecuencia de operación o Frecuencia nominal	60 Hz	60 Hz
Corriente nominal	7,0 A	24,0 A

	secadora eléctrica	secadora a gas
Tensión de alimentación o Tensión nominal	220 V~	220 V~
Frecuencia de operación o Frecuencia nominal	50 Hz	50 Hz
Corriente nominal	24,0 A	7,0 A

póliza de garantía

datos de identificación del producto que deben ser llenados por el distribuidor:

Producto: _____ Número de serie: _____

Marca: _____ Modelo: _____

Nombre del distribuidor: _____

Firma o sello del establecimiento: _____

Fecha en la que el consumidor
recibe el producto (día, mes y año) _____

Mabe México S de R.L. de C.V. garantiza este producto, en todas sus piezas, componentes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio por el tiempo de 1 año en su producto final - contados a partir de la fecha de compra de conformidad del consumidor final. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en la sección "datos de identificación de producto" ubicado en la parte superior del presente documento.

Conceptos que cubre esta garantía:

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presenta dentro de los términos de vigencia de esta garantía.

Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e Incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluyen también los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza, dentro de cualquiera de nuestros centros de servicio técnico indicados en el listado que se incluye en ella.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía:

Para hacer efectiva esta póliza de Garantía, usted deberá presentar este documento, debidamente sellada por el establecimiento que le vendió el producto, o la factura, o recibo, o comprobante, previo a la reparación del producto referido en la misma. Este documento deberá ser llenado debidamente con los datos de identificación del producto que se le requieran arriba y llamar, sin costo, a los teléfonos de cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico y lugares en México que se muestran en el anverso de este documento. Usted también podrá obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

Le recomendamos seguir los siguientes pasos.

- a) Asegúrese de haber seguido las indicaciones de instalación, uso y cuidados que menciona el instructivo.
- b) Localice y tenga a la mano su garantía debidamente sellada o bien la factura, nota o comprobante de compra.
- c) Verifique que ha llenado los campos o espacios de identificación de producto que se solicitan arriba
- d) Localice en el directorio en la página siguiente, el Centro de Servicio Técnico más cercano a su domicilio.

El especialista en servicio de línea blanca

serviplus®

Tel. s/costo (dentro de México): **01 (461) 4717000 / 4717100**

Internet: **www.serviplus.com.mx**
serviplus@mabe.com.mx

Panamá
397.6065

El Salvador
2294.0350

Honduras
2540.4917

Guatemala
2476.0099

Nicaragua
2248.0250

República Dominicana
809.372.5392

Costa Rica
2277.2100

www.serviplus.co.cr

serviciomabe®

SERVICIO EXCLUSIVO PARA ARGENTINA, CHILE Y COLOMBIA

COLOMBIA	018005183227	www.serviciomabe.com.co
	Bogotá 5087373	Cali 6207363
CHILE	12300203143	www.serviciomabe.cl
	Santiago de Chile	26188346
PERU	080078188	www.mabe.com.pe
	Lima 7062952	
ECUADOR	1800000690	www.mabe.com.ec
VENEZUELA	08001362631	www.mabe.com.ve
	Caracas 2123357605	
ARGENTINA	0800 666 6253	www.mabe.com.ar

Además de respaldar la garantía de su producto, **SERVIPLUS** ofrece los siguientes servicios:

- Instalación de línea blanca
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía
- Contratos de extensión de garantía
- Venta de refacciones originales

Recuerde que su producto está respaldado por **SERVIPLUS**, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.



234D2556P004 Rev. 7



index

important safety instructions	4
safety recommendations when using the dryer.....	5
operating instructions	6
temperature / dry cycles / start button	7
prolonged dry / end of cycle alarm	8
loading and using the dryer	9
models with sensor dry	10
dryer care and cleaning	11
dryer ventilation.....	12
drying labels	13
troubleshooting	14



important safety information!

read all instructions before use

⚠ warning: for your own safety, we recommend you read all of the information in this manual and follow the safety measures included herein in order to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or misuse of the product.

- Do not store flammable substances such as gasoline or other solvents in or near this appliance.
- **This product must be installed by a qualified technician.** Poor installation can cause risks to your safety and that of your material goods.

⚠ Do not allow anyone, especially children, use this appliance as a toy, to climb on, hang on, stand on, play on, in or on the appliance. When the appliance is used near children, adult supervision is required.

⚠ This appliance is not designed for use by persons (including children) with different or reduced physical, sensory, or mental capacities or those who lack experience or knowledge of how to use it, unless said persons are supervised or taught by someone responsible for their safety.

recommendation: for proper functioning of the product, the lint trap filter must be cleaned before and after every dry cycle. doing so will allow the clothes to dry faster and you will save in energy or gas consumption.

benefits of keeping your lint trap filter clean:

- The clothes come out dryer.
- The clothes dry faster.
- Less energy use.

what to do if you smell gas:

1. Do not light matches, cigarettes, or any device that could cause a spark.
2. Do not turn on any electrical switches.
3. Evacuate all occupants from the room, house, or area.
4. Immediately call your plumber or gas provider and follow their recommendations
5. If you cannot contact your gas provider, call the fire department.

safety recommendations when using the dryer

- Never insert your hands or load or unload clothing when your dryer is in operation or when the drum is turning.
- Clean the dryer's lint trap filter at least once a month, preferably after each cycle in order for the dryer to perform better and avoid lint around the area where the dryer is installed. Never operate the dryer without the lint trap filter.
- Do not dry clothing or articles that are stained with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry cleaning solvents, kerosene, etc.) applied on cleaning cloths, sackcloth, towels used in beauty salons, restaurants, barber shops, etc., because they could catch on fire or cause an explosion.
- The washing and drying process can reduce the retardant capacity of the fabrics. To avoid this result, carefully follow the instructions found on the manufacturer's tag on the clothing item. For example, padded bras, tennis shoes, rubber shoes, bath mats, rugs, bibs, rubber underpants for babies, plastic balls, pillows, etc.) which could melt or burn. Some rubber materials, when heated, under certain circumstances can cause fire.
- Do not dry articles marked with the phrases "Dry away from heat" or "Do not tumble dry" such as life jackets, sleeping bags, etc. made with Kapok.
- Do not dry articles or objects that have fiberglass as it could rub off onto other articles and cause irritation.
- To minimize the possibility of electric shock during maintenance or cleaning, disconnect the appliance from the power source. note: moving the dial or cycle to the off position does not disconnect the appliance from the power.
- Never try to use this appliance if it is partially disassembled or if it has broken or missing pieces, including a damaged power cord or plug.
- If you want to soften washed fabrics or reduce their static using an antistatic liquid for fabric in the wash cycle, follow the manufacturer's instructions for this kind of product. These products are the responsibility of their manufacturer and are not covered by this appliance's warranty.
- Do not use plastic hoses to connect the dryer to the gas supply. We suggest changing your hoses every 2 years.

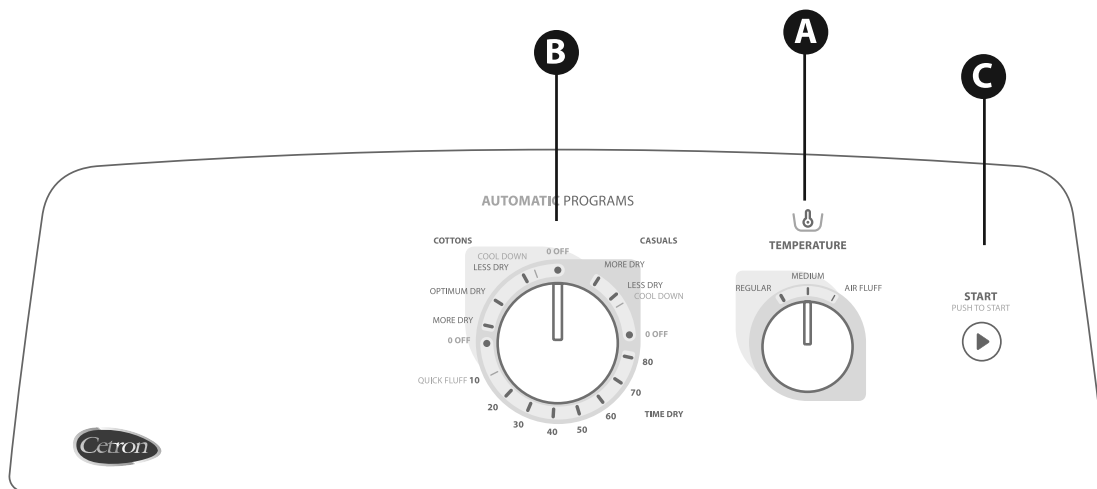
safety recommendations when not using your dryer for an extended period of time

Disconnect the dryer from the power when your dryer will not be used for an extended period, for instance during vacation or the hot season. To do so, we recommend that you disconnect the plug using both hands and never by pulling on the cord.

operating instructions

about the control panel of the dryer

You can locate the model number on the label located in front of the left side of the door opening



important: clean the lint filter every time you use the dryer.

a. temperature *(Not all of the models have all of these characteristics)*

high (cottons) Recommended for heavy cotton items such as jeans or comforters

medium (permanent press garments) Recommended for synthetic fabrics, items marked with “permanent press”.

delicates In some models. For delicate articles of synthetic fabric and labeled as tumble dry low.

just air (no heat) To fluff articles without using heat. Use the timed dry cycle.

The automatic cycles automatically detect the dryness level of the fabrics. Select **Less Dry** if you want your garments to remain slightly damp at the end of the dry cycle. Select **More Dry** if you want them to feel dryer. The timed cycles run for a specified period of time.

b. drying cycles *(Not all of the models have all of these characteristics)*

cottons For cotton fabrics and the majority of woven fabrics. For the majority of loads, select **Optimum**. (in some models).

permanent press For articles that do not wrinkle, permanent press and delicates, as well as some knit articles. .

delicates For delicate articles, special care fabrics, and knit items.

timed dry This option allows you to select the time based on the moisture or water content of the clothing.

dewrinkle This option helps to reduce wrinkles to a minimum in garments that have very little moisture.

air fluff To fluff or refresh garments, woven fabrics and pillows that are already dry. This option adds 10 minutes of drying without heat.

c. start button

Close the dryer door and press the **Start** button. If you open the door during operation, the drum will stop rotating and the dryer will stop. To restart the dryer, close the door and select Start to complete the cycle.

note: Drying times vary according to the type of heat used (electric, natural or LP gas), load size, type of fabric of each garment, clothing moisture level, and cleanliness of the exhaust ducts and filter.

d. option for prolonged anti-wrinkle dry *(in some models)*

Use this option to minimize wrinkles in clothing. It provides approximately 15 minutes of tumbling without heat after the clothing is dry. This option can only be used with the “**cottons**” and “**permanent press**” cycles.

If you are using the **end of cycle alarm** knob and select the option for **prolonged anti-wrinkle dry**, you will hear a sound at the end of the cycle and various times during the **prolonged anti-wrinkle dry** cycle. This will remind you that it is time to remove the garments.

If the prolonged anti-wrinkle dry option is not lit, the dryer will stop when the timer gets to the prolonged anti-wrinkle dry mark on the cycle dial.

e. end of cycle alarm *(in some models)*

This signal will sound just before the end of the cycle to remind you to remove the garments. In some models, you cannot regulate the sound level of the signal.

note:

- Remove the garments in a timely manner once the signal sounds.
- Use this option when drying knitted fabrics, polyester, and permanent press items. These fabrics must be removed to avoid wrinkles.

automatic cycle signal *(in some models)*

At the end of each cycle, there are approximately 15 min. of tumbling without heat after the clothing is dry. A reminder signal will sound periodically during this lapse of time to remind you to remove the garments.



loading and using the dryer

Always follow the manufacturer care tag for the fabric when you wash and dry clothing

advice for sorting and loading clothing

- As a general rule, if the clothing is appropriately sorted for the washer, it is appropriately sorted for the dryer as well. Do not add fabric softener sheets once the load of clothing has begun to warm. They can cause stains.
- Do not overload the dryer. This will waste energy and cause wrinkles. Do not dry the following articles: Articles made of fiberglass, wool, those covered in rubber,
- plastics, with plastic trims or parts, or those filled with foam.

characteristics table

model	market	electrical charact.	energy type	maxim. dry load	maxim. wet load
STE26N5MNBBP0	central america	220V/60HZ	electrical	10 kg.	20 kg.
STE26N5XNBBP0	tyt	220/240V 60HZ	electrical	10 kg.	20 kg.

models with sensor dry

This function is activated only in the automatic cycles (COTTONS, PERMANENT PRESS and DELICATES).

The Dryness Sensor provides greater accuracy in the drying process than in standard machines, resulting in shorter dry times and better care of the garments.

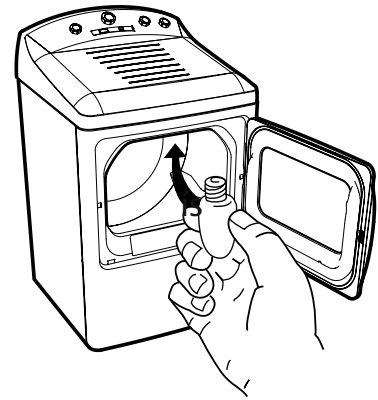
While the clothing spins in the drum, it touches the Dryness Sensor.

The sensor stops the heat cycle as soon as the clothing has reached the dryness level; it will stop regardless of the cycle and/or time selected, thereby saving energy.

models with led lights

The drum light is LED.

It must be replaced by a qualified technician.



models with light bulb

Before replacing the bulb of the rotating drum, make sure to disconnect the dryer from the power outlet or to disconnect the dryer from your house's power distribution panel, removing the fuse or breaking the electrical circuit.

Place your hand on the top of the dryer opening from inside the drum.

Remove the bulb and replace it with another of the same size.

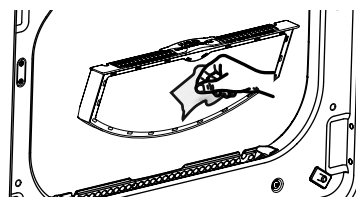


dryer care and cleaning

- **The exterior.** Clean or dust off splatters or cleaning compounds using a damp cloth. The dryer control panel and the finishing can be damaged by some stain removers and grime treatments. Apply these products to the cloth away from the dryer. The cleaning cloth can then be washed and dried normally.
- Damage to your dryer caused by these products is not covered by warranty.

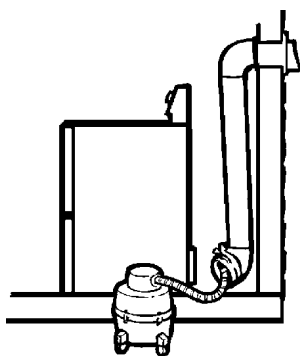
- **The Lint Trap Filter**

Clean the lint trap filter after every use. Remove it by pulling it in a straight line upward. Run your fingers across the filter. You can get a waxy buildup on the lint trap filter from using fabric softener sheets for the dryer. To remove this buildup, clean the filter screen in warm soapy water.



- Let it dry completely and return it to its place. Do not operate the dryer without the lint trap filter in its place. Have a qualified technician vacuum the lint from the dryer once a year.

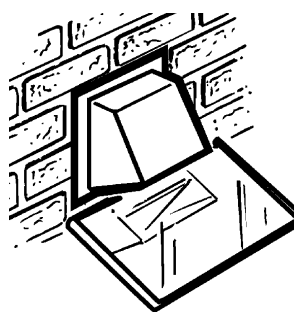
- **The exhaust duct.** Inspect and clean the exhaust duct at least once a year to prevent obstruction. A partially obstructed exhaust duct can lengthen dry time.



1. Turn off the power supply, disconnecting the plug from the wall outlet.
2. Disconnect the duct from the dryer.
3. Vacuum the duct with the vacuum hose and reconnect the duct.

- **The exhaust vent hood**

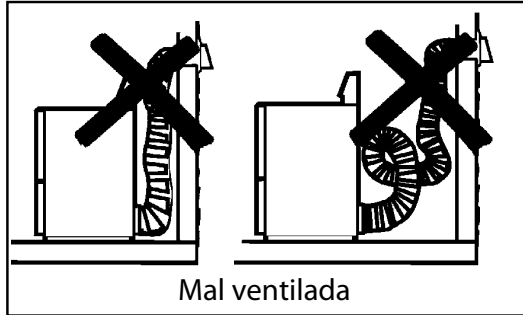
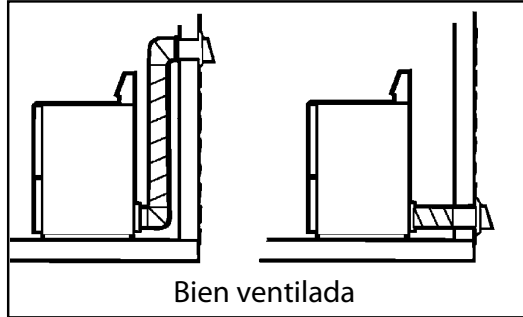
Check with a mirror that the interior flaps of the hood move freely during operation.



- **Stainless Steel Surfaces**

To clean the stainless steel surfaces, use a damp cloth with a gentle, non-abrasive cleanser appropriate for stainless steel surfaces. Remove the cleaner residue and then dry with a clean cloth.

dryer ventilation



For better performance of your dryer, it must be properly ventilated. The dryer will waste more energy and operate for longer amounts of time if it is not ventilated according to the following specifications:

- Only use a metallic, rigid, or flexible duct.
- Do not use a plastic duct or a duct made of any other flammable material.
- Install the duct along the shortest possible path to the outside.
- Do not smash or fold the duct.
- Avoid leaning the duct against sharp objects.

drying labels

Tumble dry cycle



Dry



Normal



Permanent
press



Delicates



Do not
tumble dry



Do not dry

Heat



High



Medium



Low



No Heat

Special Instructions



Hang dry



Drip dry



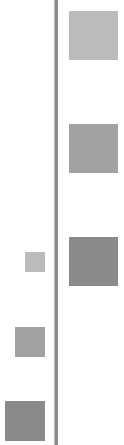
Dry flat



Dry in the shade

note:

This dryer is a fixed device that leads us to the test run IPx4 only 90° .



before calling for service

steps for troubleshooting

Save time and money! First review the boxes in these next few pages and maybe you won't have to call for service.

problem	possible causes	what to do
<i>The dryer won't turn on</i>	The dryer is disconnected	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the dryer plug is completely in the outlet.
	blown fuse//circuit breaker tripped	<ul style="list-style-type: none"> • Check the fuse box or circuit breaker of the house and replace the fuse or restart the breakers. note: Most of the electric dryers use two fuses or breakers.
<i>The dryer does not generate heat</i>	Blown fuse /circuit breaker tripped, the drum can spin but it does not heat up	<ul style="list-style-type: none"> • Check the fuse box or circuit breaker of the house and replace the fuse or restart the breakers.
	The gas line is closed	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the dryer's control valve and the main valve are completely open.
	For the dryer's circuit, there must be 2 house fuses. If one of the fuses is blown, the drum can turn but the heater will not work.	<ul style="list-style-type: none"> • Replace the fuse.
	The dryer does not have sufficient air supply to maintain the pilot light (gas models)	<ul style="list-style-type: none"> • Consult the installation instructions.
	The LP gas supply tank is empty or there is a disruption in the natural gas supply network (gas models)	<ul style="list-style-type: none"> • Fill or replace the tank. The dryer should heat when the gas network supply it reestablished.
<i>The dryer shakes or makes noise</i>	Some shaking and noise is normal. The dryer may be seated unevenly	<ul style="list-style-type: none"> • Move the dryer to an even surface, or adjust the leveling feet as necessary until even.
<i>Greasy stains on the clothing</i>	Inappropriate use of fabric softener	<ul style="list-style-type: none"> • Follow the instructions on the fabric softener packaging.
	You are drying dirty articles together with clean ones	<ul style="list-style-type: none"> • Only use your dryer to dry clean articles. Dirty articles can stain your clean ones or the dryer itself.
	The clothing was not completely clean	<ul style="list-style-type: none"> • Sometimes stains that you cannot see when the clothes are wet show up after drying. Use the appropriate wash procedures before drying.

before calling for service

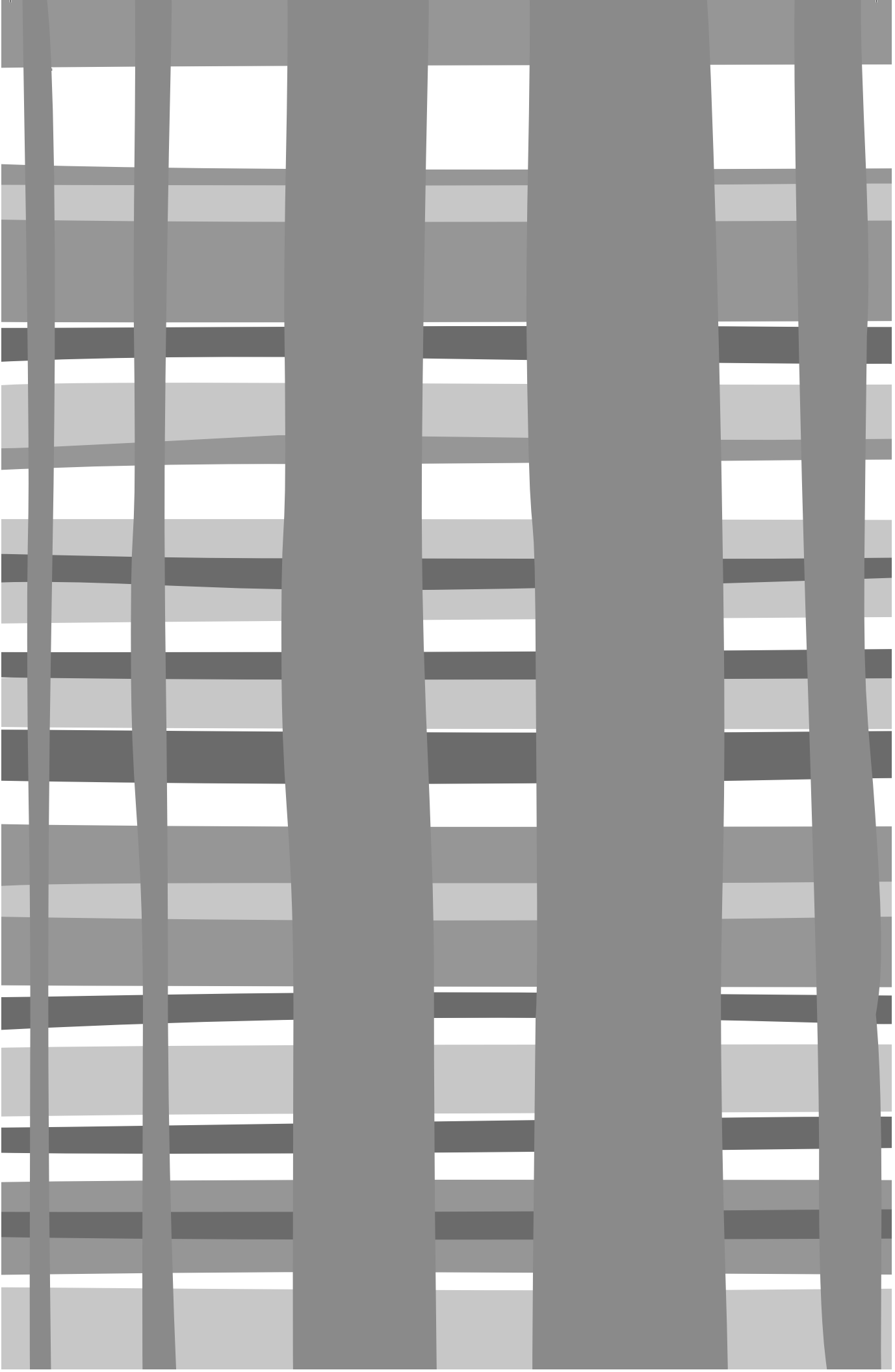
problem	possible causes	what to do
<i>Lint on the clothing</i>	The lint trap filter is full	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the filter screen before each load.
	Inappropriate sorting	<ul style="list-style-type: none"> • Separate items that shed (like chenille) from those that collect lint (like corduroy).
	Static electricity can attract lint	<ul style="list-style-type: none"> • See the suggestions in this section under the subtitle <i>Static</i>.
	Overloading	<ul style="list-style-type: none"> • Divide large loads into small ones.
	Paper, tissues, etc. in the pockets of clothing	<ul style="list-style-type: none"> • Empty all pockets before washing and drying clothes.
<i>There's static electricity</i>	You didn't use fabric softener	<ul style="list-style-type: none"> • Try a fabric softener.
	The clothing came out too dry	<ul style="list-style-type: none"> • Try a fabric softener. • Adjust the controls to dry less.
	Synthetics, permanent press and mixtures can cause static	<ul style="list-style-type: none"> • Try a fabric softener.
<i>Inconsistent dry times</i>	Type of heat	<ul style="list-style-type: none"> • The automatic dry times vary according to the type of heat used (electric, natural gas or LP), the size of the load, the type of fabrics, the dampness of the clothing, and the state of the exhaust ducts.
<i>The clothing takes too long to dry</i>	Incorrect sorting	<ul style="list-style-type: none"> • Separate heavy articles from light ones (generally a load that is well sorted for the washing machine is also well sorted for the dryer).
	Large loads of heavy fabrics (such as beach towels)	<ul style="list-style-type: none"> • Large and heavy fabrics retain more moisture and require a longer time to dry. Divide large and heavy fabrics into smaller loads to shorten the dry time.
	Controls put in the wrong positions	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the controls to the right settings for the load to be dried.
	The lint trap filter is full	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the lint trap filter before every load.
	Wrong or obstructed duct	<ul style="list-style-type: none"> • Review the installation instructions to achieve appropriate ventilation. • Make sure that the duct is clean and free of kinks and obstructions. • Check to make sure that the vent damper is working freely. • Review the installation instructions to make sure that the dryer's ventilation is correct.
	Blown fuses or tripped circuit breaker	<ul style="list-style-type: none"> • Replace the fuses or restart the circuit breakers. Since the majority of the dryers use two fuses or breakers, make sure that both are working.

before calling for service

problem	possible causes	what to do
<i>The clothing takes too long to dry</i>	You are loading less clothing than you should	<ul style="list-style-type: none"> If you are only going to dry one or two garments, add a few more items to make sure that it tumble dries properly
<i>The clothing is wrinkled</i>	You are over-drying	<ul style="list-style-type: none"> Select a shorter dry time Remove the garments when they are still slightly damp
	You are leaving the garments in the dryer after the end of the cycle	<ul style="list-style-type: none"> Remove the garments when the cycle ends and fold or hang them immediately
<i>The clothing shrinks</i>	Some fabrics naturally shrink when washed. Others can be washed safely but will shrink in the dryer.	<ul style="list-style-type: none"> To avoid shrinking, follow the care instructions on the garment to the letter. Some garments should be ironed so that they return to their correct shape after drying. If you are worried about one item in particular shrinking, do not wash it in the washing machine or dry it in the dryer.
<i>The clothing is always damp</i> <i>The clothing takes a long time to dry</i>	Filter full of lint	<ul style="list-style-type: none"> Clean the filter after every cycle for: <ul style="list-style-type: none"> -better performance -less energy consumption -better care of the clothing

your dryer's technical specifications

	gas dryer	electric dryer
Supply voltage or nominal voltage	120 V~	220 V~
Operating frequency or nominal frequency	60 Hz	60 Hz
Nominal current	7,0 A	24,0 A
	electric dryer	gas dryer
Supply voltage or nominal voltage	220 V~	220 V~
Operating frequency or nominal frequency	50 Hz	50 Hz
Nominal current	24,0 A	7,0 A





234D2556P004